

BROMONT

ville de vision

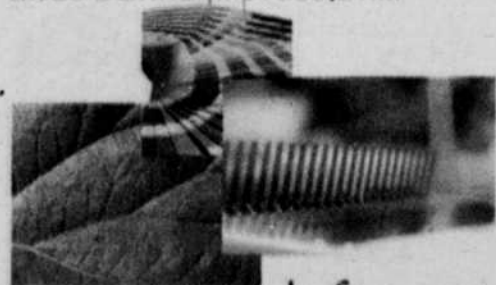


Cahier publieportage, le 22 novembre 2007

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

Faites bonne Impression...



une équipe à la fine pointe!
une équipe à la fine pointe!

Papeterie & Centre de Copies

W. & J. Marais

Acton Vale, Bromont, Waterloo

siège social

1094 rue Saint-André
Acton Vale Qc J0H 1A0
T. 450.546.0555
F. 450.546.0111
C. papvaloise@qc.ca

centre de service

849 rue Shefford
Bromont Qc J2L 1C4
T. 450.534.3737
F. 450.534.0577
C. papeteriebromont@bellnet.ca

centre de service

5470 rue Foster C.P. 568
Waterloo Qc J0E 2N0
T. 450.539.5511
F. 450.539.5552
C. papeteriewaterloo@bellnet.ca

307107

22

22

22

Bromont, ville de vision



Denis
Lord

Redacteur
publicitaire

Planifier à long terme le développement multisectoriel

Difficile de croire qu'il y ait au Québec une ville qui puisse se comparer à Bromont. On a là une bourgade d'environ 6 000 habitants, un peu plus qui y travaillent en plus d'une combinaison exceptionnelle des offres résidentielle, commerciale, industrielle et touristique. Quelle ville québécoise de cette taille peut se vanter de recevoir un million de touristes par année et générer simultanément un milliard de dollars de chiffre d'affaires en électronique ?

Bien sûr, la proximité avec sa montagne et les grands centres d'affaires, Bromont jouit d'une situation géographique exceptionnelle. Encore faut-il du dynamisme et une vision de développement pour mettre à profit ces avantages naturels. Là encore, Bromont semble doté de tous les atouts nécessaires.

Jacques Des Ormeaux, directeur général de la Ville et directeur de la Société de développement économique de Bromont (SODEB), esquisse l'historique et les perspectives du développement industriel de Bromont. « Dans le secteur industriel, avoue-t-il, on avait dormi sur nos lauriers dans les dernières décennies. Pour le relancer, on a fait appel à la firme d'experts-conseil Zins, Beauchesne et associés et établi avec eux une liste de créneaux en émergence dans lesquels nous pourrions nous spécialiser. Ce sont les énergies renouvelables, les composites, les sièges sociaux et la microélectronique. » C'est dans ce contexte que le fabricant d'éoliennes AAER est venu s'établir à Bromont.

De l'avis de Jacques Des Ormeaux, la concentration dans des créneaux s'avère beaucoup plus rentable à long terme pour une municipalité



Avec à la main le superbe coffret promotionnel conçu pour attirer des entreprises à Bromont, Jacques Des Ormeaux pose fièrement devant la carte du Technoparc, élément clé du développement de la municipalité.

que l'éparpillement. « Si une entreprise agroalimentaire veut s'installer chez nous, affirme-t-il, on va lui dire non, votre place est à Saint-Hyacinthe. » Or, avec IBM, Dalsa et Cogiscan, le créneau de la microélectronique était déjà bien implanté. Bromont, dans ce seul secteur, c'est un milliard de dollars et 4 000 emplois, plus que Montréal et Sherbrooke réunis.

Dans les prochains mois, deux projets majeurs devraient être annoncés, qui généreraient entre 50 et 70 emplois dans la première phase. Pas signés pour l'instant.

Stratégies pour le futur

Une fois les secteurs de développements identifiés, la SODEB a étudié ce que faisaient ses compétiteurs au niveau provincial (Longueuil, Sherbrooke, etc.) puis aux niveaux national et international. Au fil de ses explorations, la SODEB a adopté comme modèle de développement le parc industriel de Raleigh, en Caroline du Nord, qui existe depuis 40 ans. Le DG cite également comme exemples de concentration technologique et de réussite les parcs industriels Milnatec de Grenoble, pôle européen d'innova-

tion dans les micro et les nano technologies, et Nanotec, à Albany, qui regroupe 40 000 travailleurs, où le public, le privé et les universités ont investi plus de 3MM \$.

Pour attirer les entreprises, la SODEB a développé des outils de promotion comme un kiosque, un coffret imprimé comprenant un DVD et le site technoparcbromont.com, qui devrait être opérationnel fin novembre. Mais surtout, afin d'être maître d'œuvre de son expansion industrielle, elle a acquis 120 000 de pieds carrés dans le parc industriel dont 50 000 l'an passé. « On a

acheté tout ce qui était disponible, résume Jacques Des Ormeaux. 70% du Technoparc appartient maintenant à la Municipalité. » Ces terrains, ont globalement été achetés à 0,04 \$ le pied carré pour une somme de 2M \$. Pour s'occuper de la construction et de l'entretien des bâtiments dans le Technoparc, Bromont signait dernièrement une entente de sept ans avec Aquilon. La firme, qui est en train de construire son propre édifice, travaillera de concert avec Nicolas Rousseau, directeur de la gestion et du développement du territoire.

VOTRE AGENT DE CONFIANCE DANS LA RÉGION

Bromont
Les Verrières

Jumelé de trois chambres, bien entretenu au fil des ans. Bois franc, cér. et foyer au bois. En copropriété offrant complexe récréatif. Tennis, piscine, sentiers.
POUR LES GENS SPORTIFS! 1363489

Bromont
Condos

Condos 4 1/2 et 5 1/2 en bois franc et céramique. Belle fenestration. Belle qualité de construction. Extérieur en fibrociment. Frais de condos minimes.
OCCUPATION IMMÉDIATE 1363908

Bromont
Occupation immédiate

Semi-détaché sur trois étages. À distance de marche de tous les services. Céramique et bois franc. Aires ouvertes au rez-de-chaussée. Très bon placement.
POSS. BACHELOR AU S.SOL 1361171

Granby
Complètement rénové

Cette magnifique résidence spacieuse vous séduira par son charme, sa distinction et son raffinement. Piscine creusée. Composantes tendances du jour.
POUR ACHETEUR EXIGEANT 1369490

Granby
Secteur recherché

Cottage de 13 pièces doté d'un terrain paysagé de 3 acres et piscine creusée chauffée. Intérieur chaleureux avec plancher bois franc et céramique. Très privé.
VOUS SEREZ CHARMÉ! 1367098



Luce Deslauriers
450 534-3370

751-2 Shefford, Bromont
www.immobilier-bromont.com
luce.deslauriers@videotron.ca

Partenariats

Pour la SODEB, le partenariat est un élément moteur du développement de Bromont. C'est dans cette optique que la Municipalité est devenue membre de la chambre de commerce allemande et cherche à s'associer à Albany et à d'autres villes de la vallée nord-américaine de la microélectronique. « C'est du travail à long terme, de dire Jacques Des Ormeaux. Pour l'instant, on fait du maillage, on s'approprie. »

Le CLD de la Haute-Yamaska a aussi entrepris une démarche pour que se rapprochent les grands joueurs et les PME de Bromont. Ces dernières ont rencontré les dirigeants de GE et d'IBM pour s'initier à leur mode opératoire, à leurs standards de contrôle de qualité, etc. Un des moteurs de cette synergie entre les entreprises locales sera le Centre de recherche en microélectronique, où se fera

de la recherche, de l'incubation et de la formation. IBM, Dalsa, Solvision se sont déjà associés à ce projet, dont le plan d'affaires est à l'état d'ébauche. Les autres entreprises s'établissant à Bromont deviendraient aussi des actionnaires.

Au développement commercial, touristique et industriel de Bromont s'associe l'expansion démographique. Dans les cinq dernières années, la population de Bromont a augmenté de 26 %. Encore aujourd'hui, un grand nombre de projets résidentiels sont en friche, avec un potentiel, selon Jacques Des Ormeaux, de 300 nouveaux habitants. « Mais on ne veut pas trop se développer, d'avertir le dg de la Sodeb. Jusqu'où est-on prêt à aller ? La question est actuellement sur la table du conseil municipal. »

Décidément, la ville de Bromont n'a pas fini de nous impressionner...



photo Janick Marois

« On a acheté tout ce qui était disponible, résume Jacques Des Ormeaux. 70 % du Technoparc appartient maintenant à la Municipalité. »

Bromont, de plus en plus populaire !

Karine Arsenault

Rédactrice publicitaire

Située à moins d'une heure de route de Montréal et de Sherbrooke, la ville de Bromont a de plus en plus la cote auprès des gens. En choisissant Bromont, les nouveaux arrivés préconisent un rythme de vie où l'art, la culture, la nature et les avantages de la ville s'allient parfaitement pour offrir un style de vie exceptionnel.

Bromont attire par ses nombreux attraits touristiques, ses activités

en plein air et la tenue de ses festivals. Les Bromontois peuvent compter sur plusieurs services tant au niveau professionnel, commercial que communautaire, notamment des établissements scolaires, des garderies, des centres commerciaux, trois institutions bancaires, des services médicaux, etc.

Les nombreux privilèges qu'offre cette ville champêtre, plusieurs les ont remarqués au fil des années. En effet, selon les dernières statistiques de la ville, en 5 ans, la population de la municipalité a crû de 26 %. D'ailleurs, depuis 2004, la ville de Bro-

mont dénombre une augmentation considérable de son développement résidentiel passant de 44 nouvelles constructions en 1999 à 211 en 2007. Le nombre de permis émis par la Ville confirme cette augmentation, puisqu'en 2004, ce sont 642 permis qui ont été émis et pour 2007, le nombre a maintenant passé le cap des 700.

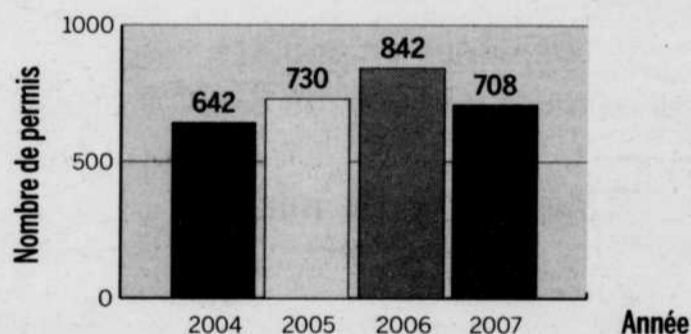
Cet engouement pour la construction résidentielle dans la municipalité s'explique non seulement par les avantages qu'offre la ville à ses citoyens, mais également par le travail de l'Association pour la promotion résidentielle de Bromont (ABPR) qui a pour but « de créer une alliance entre les promoteurs /constructeurs résidentiels et les intervenants du monde professionnel, commercial, industriel et touristique ».

Pionnière dans le développement durable, la ville de Bromont se tourne depuis quelques années vers « un virage vert » en promouvant d'importantes valeurs environnementales ! La Municipalité permet à ses citoyens la vie active de la ville, mais dans un décor et une atmosphère rustiques accessibles aux familles, aux jeunes mariés, aux travailleurs ainsi qu'aux nouveaux retraités.



photo Alain Dion

Graphique comparatif du nombre de permis émis par année





ABONNEMENTS 2007-2008

Faites vos jeux !

87^{77\$}

Semaine

147^{77\$}

Presque Tout Temps

87^{77\$}

Soir

Jusqu'au 7 décembre 2007

←

ACHÉTEZ EN LIGNE OU AU 888 BROMONT

Ski Bromont.com

7 versants

NOUVEAUTÉS ★

Cette année, c'est l' gros lot : un nouveau télésiège sur le Versant de la Côte Ouest, un tapis d'embarquement au télésiège n° 3, 25 nouvelles pistes de tous calibres pour un total de 129, 60 pistes éclairées, parc alpin avec près de 20 nouveaux modules et... de la neige à profusion !

22

22

22

Bromont planétaire !

EN 2008, LA COUPE DU MONDE NISSAN DE VÉLO DE MONTAGNE REVIENT À BROMONT

Denis Lord

Rédacteur publicitaire

C'est avec un grand bonheur et une immense excitation que les gens de Bromont ont appris que l'Union cycliste internationale (UCI) avait sélectionné leur ville pour être l'hôte de la Coupe du Monde Nissan de vélo de montagne, du 1^{er} au 3 août 2008. « Les gens ne réalisent pas à quel point c'est un événement majeur, explique Richard Deslandes, directeur de la compétition. Nous allons accueillir autour de 450 cyclistes venant d'une trentaine de pays et l'événement va être diffusé à la télé partout dans le monde. En Europe, les étapes de la Coupe du Monde peuvent accueillir 50 000 personnes ! » Richard Deslandes souligne que, pour l'obtention de cette épreuve cycliste, Bromont était non seulement en compétition avec Saint-Félicien, qui a fait de l'excellent travail en 2007, mais également avec des villes du monde entier.

Plusieurs facteurs ont favorisé Bromont, l'expérience entre autres. La ville avait déjà accueilli la Coupe du Monde à quatre reprises entre

1992 et 1999 ainsi que le Championnat des Maîtres. Dotée d'un aéroport, à proximité de Québec et de Montréal, mais aussi des États-Unis, Bromont est extrêmement bien pourvue en infrastructures cyclistes. Selon Richard Deslandes, c'est peut-être le seul endroit sur la planète où on retrouve à la fois un vélodrome, des pistes de BMX et de vélo de montagne et des routes bien dénivelées. La ville, avec Whistler et Mont Saint-Anne, est aussi un des trois centres d'entraînement de l'équipe nationale canadienne. « Les gens adorent Bromont et viennent de loin pour s'y entraîner », affirme Richard Deslandes.

La crédibilité du directeur n'est pas non plus étrangère au retour de la Coupe Nissan, loin de là. Depuis quatre ans, l'homme est délégué technique pour l'Union cycliste Internationale en Amérique du Nord et en Asie. Dans le cadre de ses fonctions, il inspecte les sites, forme le personnel pour la sécurité et le protocole. L'UCL avait largement eu le temps d'évaluer ses capacités. Richard Deslandes souligne toutefois l'importance du travail d'équipe. « Les représentants de la

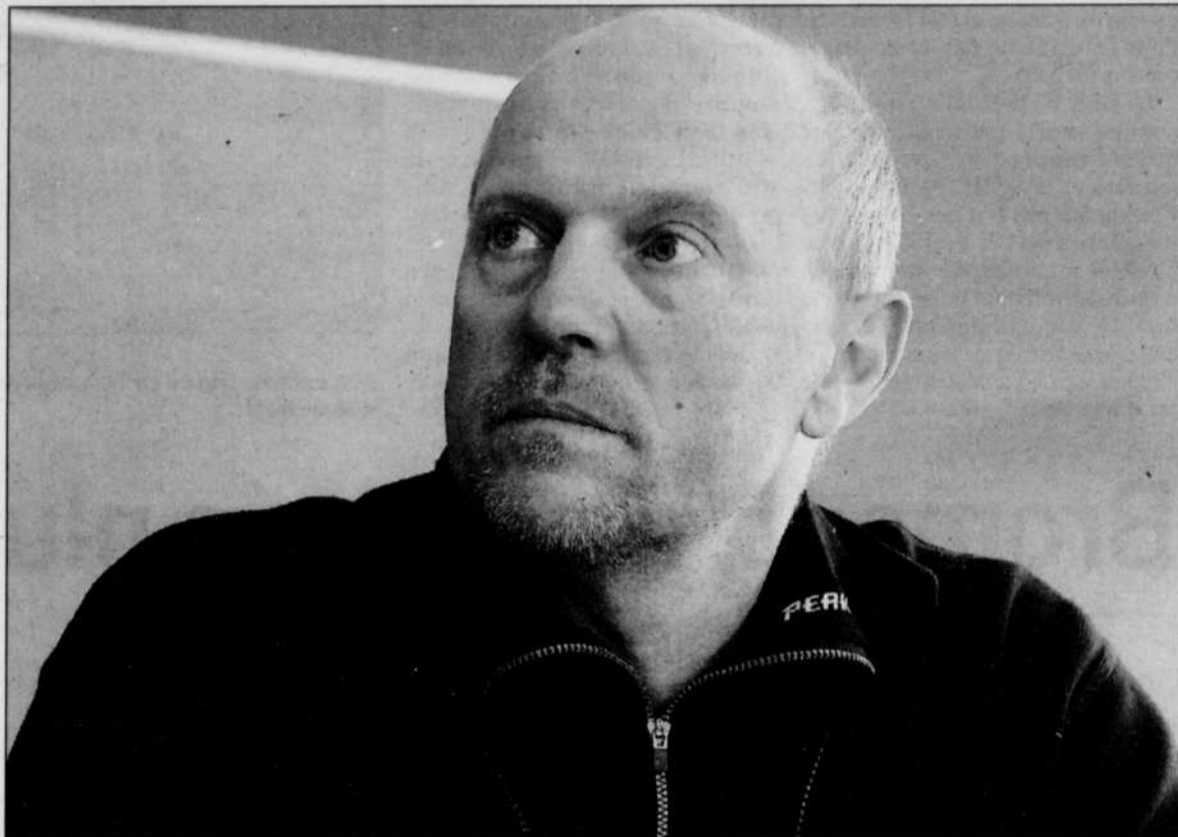


photo Alain Dion, archives VDE

M. Richard Deslandes, le directeur de la coupe Nissan 2008, est aussi, depuis 4 ans, le délégué technique pour l'Union cycliste internationale en Amérique du Nord et en Asie.

Les Plomberies
Germain Bienvenue

Inc.



CMMTQ

Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

RÉSIDENTIEL

- Réparation - Installation
- Rénovations et nouvelles constructions
- Installation de système d'aspirateur central

Germain Bienvenue, prop.

450 534-1717

386 Missisquoi N., Bromont

Pagette: 450 360-7333

Télécopieur: 450 534-1300



CENTAURE

**Resto-bar
Le Centaure**

Déjeuner champêtre
les samedis et dimanches de 8 h 30 à 13 h 30

Tables d'hôte du midi
à partir de **5⁹⁵\$**

Tables d'hôte du soir (4 services)
à partir de **20⁹⁵\$**

Promotion les vendredis et samedis soir

Assiette de côte de bœuf

12 oz **19⁹⁵\$** 16 oz **23⁹⁵\$**
Accompagnée de pomme de terre au four et salade César

NOUVEAU!

Les dimanches soir: pasta-bar à volonté pour **12⁹⁵\$**

Fermé les lundis et mardis.
Permis d'alcool

92, boul. Bromont, Bromont
450 534-0066

Informez-vous
de nos différents menus
pour vos réceptions!

municipalité et les gens d'affaires, avec qui nous avons formé un consortium, se sont énormément impliqués.»

Des pistes spectaculaires

Pour accueillir la Coupe Nissan 2008, Ski Bromont a investi plus de 100 000 \$ dans l'aménagement de trois parcours sur son nouveau versant, respectivement la descente, le cross country olympique et le 4 cross. « Les trois pistes se côtoieront dans un espace de 100 mètres, avec le chalet VIP à leur

piéd. Ce sera unique au monde et les spectateurs vont bénéficier d'une vue exceptionnelle », jure Richard Deslandes. Il a lui-même conçu deux des parcours, l'autre étant le fait d'un designer anglais.

Les nouveaux parcours sont à 90% terminés et devront ultérieurement être approuvés par un représentant de l'UCI. Le cross country olympique est une épreuve d'endurance de deux heures trente. Le gagnant de la descente est celui qui fait le meilleur temps. Les cyclistes doivent traverser un environnement hostile, composé de boisés, de descentes abruptes et de formations rocheuses, munis de casques, d'armures. Dans le 4 cross, comme son nom l'indique, quatre compétiteurs doivent effectuer un parcours à obstacle d'une durée de 30 à 45 secondes. Ils se touchent, revolent, c'est probablement le meilleur spectacle.

La Coupe du Monde compte 10 étapes se déroulant dans autant de villes. Les compétiteurs accumulent des points lors de chacune d'entre elles et les vainqueurs sont annoncés lors de la dernière. Les épreuves prenant place à Bromont du 1^{er} au 3 août seront les avant-dernières de la série, avant Canberra (Aus-



La mairesse Pauline Quinlan avec la championne Marie-Hélène Prémont, lors de l'invitation international Intersport 2007.



Marie-Hélène Prémont en pleine action!

tralie) et Schladmig (Autriche), où seront couronnés les vainqueurs.

Bromont sera en outre la dernière étape avant les Jeux Olympiques de Beijing. « Les gens vont pouvoir constater qui est en forme », analyse Richard Deslandes. Geoff Kabush, actuellement 11e au classement mondial, sera parmi les compétiteurs, tout comme Marie-Hélène Prémont, médaillée d'argent à Athènes et présentement deuxième au

classement international. « Elle va être devant son monde, affirme le directeur de l'événement, alors elle va donner tout ce qu'elle a. »

Un nombre effarant de 400 bénévoles ont été mobilisés pour l'événement. Il y a ceux qui ont monté le dossier de candidature, bien sûr, mais aussi les chefs d'équipe, ceux qui s'occupent du protocole (remises des médailles, annonces officielles, etc.), les responsables de la

sécurité, de l'antidoping... Du gigantesque, quoi.

Rappelons qu'en 2006, l'invitation Intersport Bromont s'est vu décerner le prix de l'événement de l'année en vélo de montagne par l'Association canadienne de cyclisme. À cet honneur se rajoutait, en octobre dernier, le prix de l'événement de l'année en BMX, remis celui-là par la Fédération québécoise des sports cyclistes.

Galerie Berick

présente

Noël tout en Art et en Couleurs

L'exposition aura lieu du 11 novembre au 15 décembre 2007.

Plus de 15 artistes participeront à cette exposition toute en couleurs

pour un Noël original.

Venez rencontrer à la galerie les artistes :

A. Bergeron, A. Laberge, A. Breau, K. Vallée, L. Vincent, L. Fortin, L. Codère, L. Garant, P. Gravel, R. Deveault, R. Provençale, S. Robinson, S. Mailloux, S. Collins, I. Pagé et M. Massé.



GALERIE BERICK
172, chemin d'Adamsville,
Bromont

450 266-0602
www.meublesgalerieberick.com
meublesberick@qc.aira.com

Esthétique Jouvence

Informez-vous sur notre offre « Rêve douillet » pour Noël

- Soins visage, corps, dos
- Épilation à la cire
- Pédicure
- Manucure
- Maquillage
- Massage de détente
- Pressothérapie
- Teinture des cils et sourcils

Partez en voyage du bon pied!

À l'achat d'un soin visage, obtenez une pédicure à moitié prix.

*Offre valide jusqu'au 31 décembre 2007.

Certificats-cadeaux disponibles

BELNATUR
ARTDECO

LABORATOIRE
DR RENAUD

221 Adamsville • Bromont
450 263-5372



Manon Courtemanche
Esthéticienne, propriétaire

Pourquoi aimez-vous



Nancy, 28 ans

« Parce que j'y travaille et que j'y ai trouvé un beau condo. J'aime la montagne et l'environnement. »



Patricia, 42 ans

« Pour la montagne, la nature, le village, qui est si gai. »



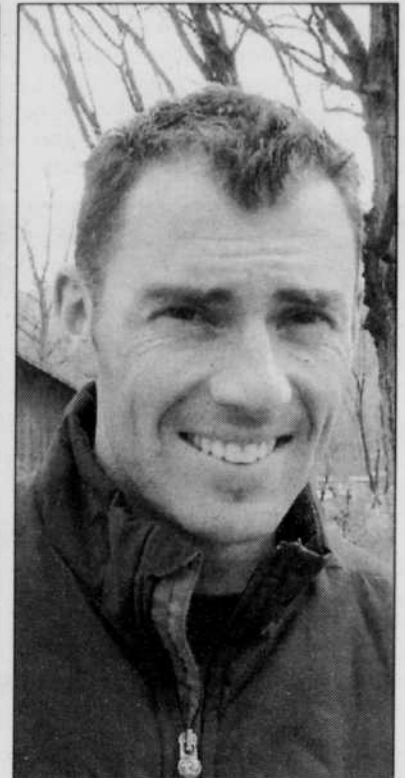
Caroline, 36 ans

« Pour le calme, la vie paisible et la qualité de l'air. Les Bromontois sont jeunes, chaleureux et sportifs. »



Marcel, 67 ans

« Je suis né ici ! On a les avantages de la ville tout en étant en campagne. »

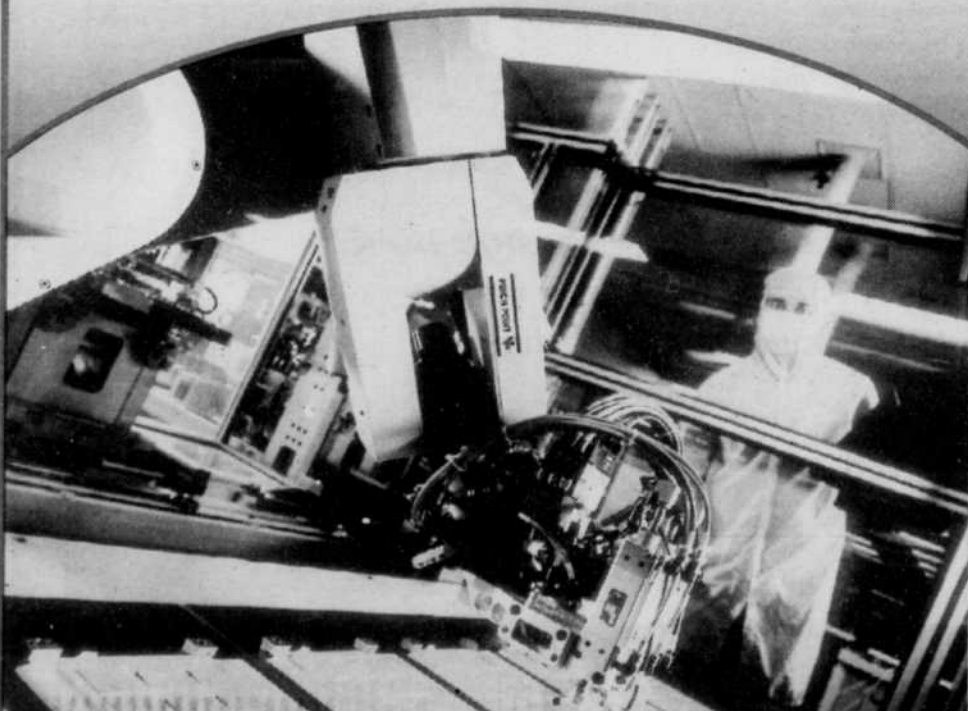


Philippe, 32 ans

« On est proche de Montréal et la région m'apporte tout ce dont j'ai besoin au niveau sportif. »



**Un citoyen corporatif qui contribue
au développement économique et social
de sa région depuis 35 ans.**



PAGE 6A - JEUDI 22 NOVEMBRE 2007 - LA VOIX DE L'EST - CAHIER PUBLIREPORTAGE

REMORQUAGE J.J. TOWING ENR.



SERVICE 24 HEURES

Déjà 20 ans à votre service.
Merci à tous nos clients!

450 534-4644

LA référence qui dépanne
24 heures-7 jours

Bromont
36 des Carrières
450 534-4644

Lac-Brome
199B Papineau
450 242-2424

vivre à Bromont ?

22



Jean, 48 ans

« Bromont est une ville avant-gardiste où on peut réaliser tous ses projets, où tout est possible. »



Marie-Josée, 21 ans

« Pour la beauté, les attraits touristiques, le calme et la sécurité. »



Mario, 24 ans

« Pour la montagne, le plein air et la tranquillité. »



Robert, 79 ans

« J'ai passé ma vie à Montréal. Ici, j'ai pas de voisin: la tranquillité, la Sainte Paix ! »



Michaël, 35 ans

« Pour le cachet et l'ambiance, pour le dynamisme et la qualité des gens qui vivent. »

22

Villas des Lilas

MAISON MODELE

Ouverte les sam. et dim. de 12h à 16h
27, rue des Lilas, BROMONT
 (par la rue de Gaspé)

CHOISISSEZ VOTRE MODÈLE!
 Standards de qualité: revêtement fibrociment, planchers et escaliers bois franc, foyer au gaz, climatiseur mural, terrassement, entrée pavée. Aussi: frais d'infrastructures payés, lampadaires et fils souterrains. Terrain boisé d'environ 7 000 pi ca., avec services municipaux d'aqueduc et d'égouts. Rue sans issue, près de l'école primaire La Chantignole.

215 000 \$ + TPS + TVQ

275 000 \$ + TPS + TVQ

230 000 \$ + TPS + TVQ

195 000 \$ + TPS + TVQ

235 000 \$ + TPS + TVQ

285 000 \$ + TPS + TVQ

250 000 \$ + TPS + TVQ

LUCIE COURTEMANCHE
 Agent immobilier
 450 521-6405
 Groupe Sutton-Avantage
 Courtier immobilier agréé

MEMBRE APCHQ

PROF. MISSISSAUGUI

MARIE DUBOIS
 Agent immobilier
 450 531-2243
 Groupe Sutton-Avantage
 Courtier immobilier agréé

PAGE 7A - JEUDI 22 NOVEMBRE 2007 - LA VOIX DE L'EST - CAHIER PUBLIREPORTAGE

22

Caractère, passe-temps et passions

PAULINE QUINLAN, LA PERSONNE DERRIÈRE LA MAIRESSE

Denis Lord

Rédacteur publicitaire

Depuis bientôt 10 ans qu'elle dirige les destinées de la ville de Bromont, Pauline Quinlan n'est plus une inconnue. Mais qui est la personne par-delà ses fonctions? D'où vient-elle? Qu'est-ce qui la fait vibrer? C'est d'abord avec une certaine réticence que M^{me} Quinlan a accepté de répondre à nos questions, arguant qu'elle n'est pas une vedette. Elle s'est tout de même prêtée de bonne grâce à l'exercice.

Choinière de son nom de jeune fille, Pauline Quinlan est née à Cowansville, dans une demeure construite au début du XIX^e siècle par Aaron Bull. Son arrière-grand-père, Jean-Baptiste Choinière, a été le fondateur de Saint-Alphonse-de-Granby. M^{me} Quinlan a fait ses études dans la région, obtenant ensuite un baccalauréat en enseignement à l'Université de Sherbrooke. Elle a été dans l'enseignement durant 35 ans, une expérience extraordinaire dit-elle, étant entre autres professeur à l'école Laroque de Cowansville, conseillère pédagogique, directrice de la *Sutton School*. En 1968, elle épouse Patrick Quinlan, dont elle aura quatre enfants.

Quel est votre principal défaut?

Certains diraient que je suis entêtée... d'autres appellent cela de la détermination! Dans la vie comme en politique, quand je crois à quelque chose, il faut que ça avance.

La qualité que vous préférez chez une personne?

L'ouverture d'esprit.

Le défaut que vous détestez le plus?

L'étroitesse d'esprit.

Vous êtes une passionnée de lecture. De quel genre?

Actuellement, je lis des biographies: celles de Jean Chrétien et de Brian Mulroney, ainsi que le livre de Liza Frulla et Louise Beaudouin, *Amitié interdite*, qui prouve que deux femmes peuvent être amies sans appartenir au même parti politique. Je lis beaucoup les journaux bien sûr, et aussi sur les enjeux environnementaux, comme les livres de David Suzuki. À l'occasion, quand je vais à la plage, j'ai dans mes bagages quelques lectures plus légères, des romans à intrigue comme ceux de Mary Higgins Clark.

Quels sont vos autres passe-temps favoris?

Les voyages et la photographie.



La famille est extrêmement importante pour Pauline Quinlan.

Si j'avais eu plus de temps, j'aurais aimé prendre des cours dans ce domaine. J'adore aussi faire la cuisine, en particulier les mets traditionnels, le restaurant à l'occasion et évidemment, rencontrer nos vieux amis.

Le don de la nature que vous aimeriez avoir?

Pouvoir me retrouver à plusieurs places en même temps.

La réforme que vous admirez le plus?

L'équilibre dans le partage des tâches entre le père et la mère. J'ai fait ma carrière en élevant mes enfants. À l'époque, nous étions peu nombreuses dans cette catégorie. Aussi, la présence de plus en plus grande des femmes dans le monde politique. Depuis quelques années, nous avons démontré ce

que nous pouvons faire.

Votre rêve de bonheur?

Me retrouver avec mon mari, mes enfants et mes petits-enfants. C'est un grand bonheur de perpétuer les traditions familiales lors des anniversaires et dans la magie du temps des Fêtes.

À part le Canada, dans quel pays aimeriez-vous vivre?

J'aime beaucoup la Nouvelle-Angleterre, alors peut-être dans un coin des *Greens Mountains* au Vermont, ou alors en Autriche, où on retrouve aussi des montagnes mais différentes. J'adore également la république d'Irlande, d'où les ancêtres de mon mari sont venus il y a 150 ans.

Où vous voyez-vous dans 10 ans? Dans l'arène provinciale ou fédérale?

En politique, on ne sait jamais! Mais actuellement, Bromont est au centre de mon cœur, de mes intérêts et de mes défis. Sinon, dans 10 ans, je me vois en bonne santé, encore capable de marcher sur notre propriété de 140 acres au lac Bromont, de m'occuper de ma famille et de m'impliquer dans le milieu socio-communautaire de notre ville.

Voyages Sirenis

(anciennement Voyages Océane)

Un gros merci à notre clientèle qui a été fidèle depuis déjà 1 an.

Pour des conseils pour un voyage réussi, contactez-nous!



748, rue Shefford, suite 202
(Coin Compton)
Bromont
450 534-1554



Michel Groleau

TRAITEUR

L'EXTRA QUI VOUS SORT DE L'ORDINAIRE

- Cocktails et lunchs pour emporter
- Plats cuisinés sur commande
- Événements et réceptions
- Repas d'affaires
- Services et location



michelgroleautraiteur.com

- Tourtière de canard
- Cassoulet Toulousain
- Crème brûlée de foie gras de canard
- Tarte au sucre et sirop d'érable
- Etc.

Michel Groleau agrmente votre quotidien de saveurs extraordinaires inspirées directement de la région.

50, chemin de Gaspé, Bromont
T. 450.534.0000 | michelgroleautraiteur@bellnet.ca

Événements à surveiller

DU 22 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE



Jusqu'au 15 décembre 2007

Peintures animalières de Patricia Pépin à la Salle d'exposition de la bibliothèque municipale et scolaire. Infos: 450 534-2451



Jusqu'au 16 décembre

Noël tout en Art et en couleurs, une exposition réunissant peintres, sculpteurs et autres artistes. Galerie Berick, 172, rue d'Adamsville. Tél.: 450 266-0602

pays. (13, 14, 17 au 21 de 9 h à 16 h 30, 15 et 16 de 12 h à 16 h, 22 de 11 h à 14 h). Centre culturel St-John, 593 rue Shefford. Infos: 450 534-4414.

Samedi 1^{er} décembre

Guignolée. Des voitures tirées par des chevaux et les bénévoles des œuvres de Sœur Marguerite sillonneront la ville pour recueillir des denrées non périssables et des sous pour aider les plus démunis de notre ville. Il n'y a plus d'espace pour entreposer jouets et vêtements. Le départ se fera du stationnement de l'église vers 9 h. Infos: presbytère, 450 534-2181.

15 décembre

Spectacle interactif de chants de Noël avec chorale. 14 h. Centre culturel St-John, 593 rue Shefford. Infos: 450 534-4414.

Du 26 au 30 décembre

Tournois de hockey novice et festival pré-novice au Centre sportif et culturel. Infos: 450 534-4414.

29 décembre, à 13 h et 15 h.

Blanc, animation pour les enfants de deux à huit ans. Avec ses comédiens-marionnettistes et un petit être fantastique et attachant, cette œuvre illustre avec poésie, humour et sensibilité la magie de Noël. Centre culturel St-John, 593 rue Shefford. Infos: 450 534-4414.

2 décembre dès 8 h 30

Vente de pâtisserie et d'artisanat par le Cercle des fermières à la Sacristie de l'église St-François-Xavier; infos: cfdebromont@yahoo.ca



8 décembre à 13 h

Fête de Noël des enfants, organisée par l'Association des pompiers volontaires à la Caserne 3, 15 rue du Ciel. Il y aura un spectacle avec un magicien, la visite du père Noël, remise de cadeaux et dégustation de yogourt et de gâteau. Infos: 450 534-2940.

13 au 22 décembre

Exposition d'une centaine de crèches provenant de différents



31 décembre

Pour une 9^e année consécutive aura lieu la « Marche de la Paix ». Le départ de ce circuit de quelques kilomètres qui sillonna les rues de Bromont se fera à 19 h, au hall d'entrée du Centre sportif et culturel. Infos: secrétariat d'Évolution Croissance, 450 534-2487 info@webevolution.ca.

Coordonnatrice: Chantal Lanoue
Rédaction publicitaire:
Denis Lord et Karine Arsenaux
Photographes: L'équipe des
photographes et Denis Lord
Mise en page: Mélanie Couture

Conception de la page
couverture: Lorraine Roy
Infographie:
L'équipe des infographes
Ventes publicitaires:
Nathalie Choinière



FINE CUISINE

THÉRAPEUTES DIPLÔMÉS

TABLE RENOMMÉE

www.lemadrigal.ca

SPA/TRAIITEMENTS

À votre service depuis près de 14 ans



À Noël

Faites leur plaisir!

Et profitez d'une réduction de 10 %
Entre le 25 novembre et le 25 décembre 2007



Sur nos
CERTIFICATS-CADEAUX
(de table d'hôte ou de soins)

Et obtenez du même coup à l'achat de notre nouvelle

CARTE de MEMBRE du MADRIGAL

Une seconde carte gratuitement.

(Carte offrant une réduction de 10% pendant un an sur nos services de table d'hôte et de soins)

Soins variés:

Massothérapie, cacaothérapie, soins corporels, spa, sauna, etc.

ET

Attention!

Pour la... «*St-Sylvestre*»... Réservez tôt!

(31 décembre 2007)

46, boul. Bromont, Bromont, Qc 450 534-3588

(Promotion en vigueur du 25 novembre au 25 décembre 2007)

Cogiscan couronné

UNE FIRME NOVATRICE ET RECONNUE INTERNATIONALEMENT

Denis Lord
Rédacteur publicitaire

C'est une firme peu connue du grand public qui remportait, le 3 novembre dernier, le Prix Distinction de la Chambre de commerce de la Haute-Yamaska, dans la catégorie Entreprise manufacturière de 11 à 39 employés. Pourquoi? Sans doute parce que les technologies de traçabilité conçues par Cogiscan sont avant tout vendues à des manufacturiers de pièces électroniques et que leur marché est surtout à l'étranger. Il ne faut toutefois pas s'y tromper. Cogiscan joue dans la cour des grands, ayant des partenariats avec, entre autres, Siemens, Fuji et Panasonic. Et y a-t-il quel qu'un d'autre au Québec qui puisse s'enorgueillir d'avoir remporté six Vision Award à l'Apex, un des événements les plus prestigieux dans le domaine de l'électronique?

Ce qu'on fabrique chez Cogiscan, ce sont des systèmes de traçabilité utilisés pour la gestion des inventaires de pièces électroniques. « Ils permettent, résume François Monette, coprésident ventes et marketing, de savoir quand et par qui les pièces ont été fabriquées, sur quelle chaîne de montage. Dans le cas d'un rappel pour défaut, nos systèmes permettent de cibler de manière très précise la partie de l'inventaire qui est problématique. » En bout de ligne, ces systèmes permettent de grandes économies à ceux qui les utilisent.

Ce qu'on a d'abord développé chez Cogiscan, c'est un système informatisé de contrôle basé sur la « Radio frequency identification » (RFID). Un logiciel, une station, une antenne: l'information relative à chaque puce est numérisée, sa date de péremption affichée à l'écran et sur un système de lumières clignotantes de type routier. Selon Cogiscan, le RFID est plus robuste et flexible que le code bar et permet une automatisation plus complète. « Nous n'avons pas inventé cette technologie, affirme François Mo-

nette, mais la manière dont nous l'utilisons est novatrice et est brevetée. Le RFID *Smart Feeder* est aujourd'hui reconnu comme un standard de qualité dans l'industrie. » Cogiscan produit également différents logiciels, tous compatibles avec le RFID.

Des géants dans la fabrication de pièces détachées comme Siemens, Juki, Panasonic, Fuji, qu'on appelle aussi *Original Equipment Manufacturer* (OEM) ont acquis les technologies Cogiscan. Ils les utilisent sur leurs machines de placement qui intègrent les puces aux circuits imprimés et les revendent à leurs clients. Cogiscan a aussi des clients directs comme C-Mac à Sherbrooke, IBM Bromont et Positron, aux États-Unis. Le *Smart Feeder* est utilisé dans la fabrication d'une vaste gamme de produits électroniques, depuis le téléphone cellulaire jusqu'à des systèmes de communications comme CISCO. Elle pourrait aussi être appliquée à d'autres domaines, mais pour l'instant, la firme bromontoise se concentre sur l'électronique, un marché phénoménal.

Genèse et perspective

C'est en 1999 que François Monette et ses associés, Vincent Dubois et André Corriveau, ont fondé Cogiscan. Pour réaliser ce rêve, le trio abandonnait alors des postes-clé à IBM, lucratifs et sécurisants. Après quelques mois passés à sonder le marché, dresser un plan d'affaires et expérimenter avec la technologie, Monette, Dubois et Corriveau louaient un local au Centre d'affaires de Bromont en janvier 2000, engageaient leur premier employé le mois suivant. En 2001, ils remportaient deux *Vision Awards* à la foire Apex de San Diego, du jamais vu.

Aujourd'hui, Cogiscan emploie 30 personnes, dont la majorité à Bromont, où se font la conception et le packaging. Elle possède des représentants pour les ventes et le support à l'application au Canada, en Malaisie, au Japon, en Suisse et en Chine. « On vend de l'élec-



De gauche à droite: André Corriveau, coprésident, développement des produits, et François Monette, coprésident ventes et marketing.

tronique aux Japonais!, souligne sobrement mais avec fierté François Monette. C'est très gros, ils se considèrent les meilleurs au monde dans ce domaine et n'achètent généralement que dans leur propre pays. » Vendre aux Chinois, dont la culture est de produire au plus bas prix possible et de copier les logiciels, est aussi une fierté pour Cogiscan.

Dans l'année fiscale 2006-2007, les ventes de Cogiscan étaient partagées à part égale entre l'Asie, l'Europe et l'Amérique du Nord.

François Monette s'attend cependant à ce que dans l'année en cours, les ventes dépassent 50% en Asie.

Au moment d'écrire ces lignes, l'entreprise s'appretait à participer pour la première fois de son histoire à Productronica, du 13 au 16 novembre à Munich. Cette foire biennale internationale est le plus grand événement du genre dans le domaine de l'électronique. Cogiscan y présentait le prototype de la nouvelle génération de *Smart Feeder*, le *RFI Smart Reel*. Cette technologie offre une automatisa-

tion plus complète que la précédente, éliminant l'étape du balayage manuel des bobines. Siemens, Fuji et Juki sont partenaires de ce projet qui pourrait être mis sur le marché d'ici un an. « C'est une très, très grosse annonce, souligne François Monette. Nous espérons créer un nouveau standard dans l'industrie. Ça a le potentiel de multiplier notre chiffre d'affaires, qui a déjà doublé en trois ans. Plusieurs clients ont déjà manifesté leur intérêt. »

À Bromont, je me fais plaisir... grâce à

La Voix de l'Est offre à tous les lecteurs la chance de gagner

2 chèques-cadeaux de 50 \$ chez l'un des annonceurs de cette édition spéciale. Question concours: À quelles dates se tiendra la Coupe du Monde Nissan de vélo de montagne en 2008?

Remplissez le coupon de participation et faites-le parvenir à l'adresse ci-dessous avant le 13 décembre 2007

La Voix de l'Est
« Concours Bromont »
76, rue Dufferin, Granby (QC) J2G 9L4

Le tirage se déroulera le vendredi 14 décembre à 12h aux locaux de La Voix de l'Est.



La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

Concours: À Bromont, je me fais plaisir...

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Date: _____

Tél.: _____

J'aimerais échanger mon chèque-cadeau de 50\$ chez: _____

Veillez attacher vos ceintures

L'AÉROPORT DE BROMONT, TOUT CE QU'IL FAUT POUR PRENDRE L'AIR !



Jean-Pierre Racine, lui-même pilote d'avion émérite, est répartiteur à la RARCE. (photo de gauche)



L'aéroport de Bromont possède des technologies de navigation de pointe comme le GPS et le DME. (photo de droite)

Denis Lord
Rédacteur publicitaire

La Régie Aéroportuaire Régionale des Cantons-de-l'Est (RARCE) s'avère certes un atout non négligeable dans le potentiel de développement de Bromont. Il s'effectue ici annuellement entre 17 000 et 20 000 arrivées et départs; il s'agit majoritairement d'avions de plaisance mais avec sa piste de 5 000 par 100 pieds, l'aéroport peut accueillir des avions de 100 passagers. Sa présence facilite le traitement d'affaires pour les grosses compagnies internationales qui ont des antennes au Technoparc, comme IBM, AAER ou General Electric. Mais sa fonction dépasse ce cadre puisque le partenariat ayant présidé à sa naissance inclut également, outre Bromont, Cowansville et Granby.

En 1987 effectivement, les trois Municipalités signaient une entente de 20 ans pour la construction d'un aéroport commun plutôt que de s'éparpiller dans de petites infrastructures. Cinq ans plus tard, il se dotait d'un nouvel aérogare de 1 420 pieds carrés. « Notre aéroport est aussi bien équipé que celui de Saint-Hubert, affirme fièrement Gilles Beauchemin, directeur du RARCE. Nous possédons des technologies de navigation à la fine pointe comme le GPS et le DME. Des avions peuvent partir de Bromont et se rendre directement en Europe. » Pour les vols en provenance de l'étranger, un service de douanes est disponible la semaine de 8 h 30 à 16 h 30; des douaniers peuvent également se rendre sur place en dehors de cette plage horaire, moyennant un préavis de 48 heures. Pour les voyageurs canadiens et américains préautorisés à faible risque, le service

CANPASS, qui facilite l'entrée au pays, est également offert. Une fois sur place, il leur est possible de louer une voiture pour continuer leur périple.

Avant de quitter la rue du Ciel (hé oui!), les voyageurs voudront peut-être se régaler au Transit Resto-Bar. L'établissement est géré depuis peu par une sympathique famille d'origine laotienne, dont l'exotisme enrichit la décoration du lieu. Avec les grandes baies vitrées, la vue panoramique, l'endroit s'avère fort invitant. Le choix de Gilles Beauchemin? Le poulet à la Général Tao!

Le professionnalisme et les avantages de l'aéroport de Bromont ne s'arrêtent pas là. « Notre plan d'urgence est certifié par Transports Canada, fait remarquer le directeur; tous les deux ans, nous faisons des exercices de désincarcération. » L'aéroport offre des salles pour les conférences, les cours et les plans de vol, ainsi qu'un salon à l'usage des pilotes.

La rue du Ciel est également l'hôte de deux organismes voués aux joies de l'altitude: l'école de pilotage Eid Air et l'Association aéronautique de Bromont. Cette dernière se veut un lieu d'échanges techniques et sociaux et compte environ 30 membres. « On est comme la Ligue du vieux poêle, rigole Michel Thibaut, on se réunit à l'aéroport tous les samedis matins 12 mois par année pour se conter des menteries et faire des sorties! » Dans le cadre des célébrations de sa 11e année d'existence, Eid Air offre des rabais sur ses cours en avion de type Piper. La compagnie propose aussi des randonnées aériennes, jusqu'à concurrence de quatre heures.



**LES SOMMETS
BROMONT
89**



3 800 pi² commerciaux disponibles immédiatement

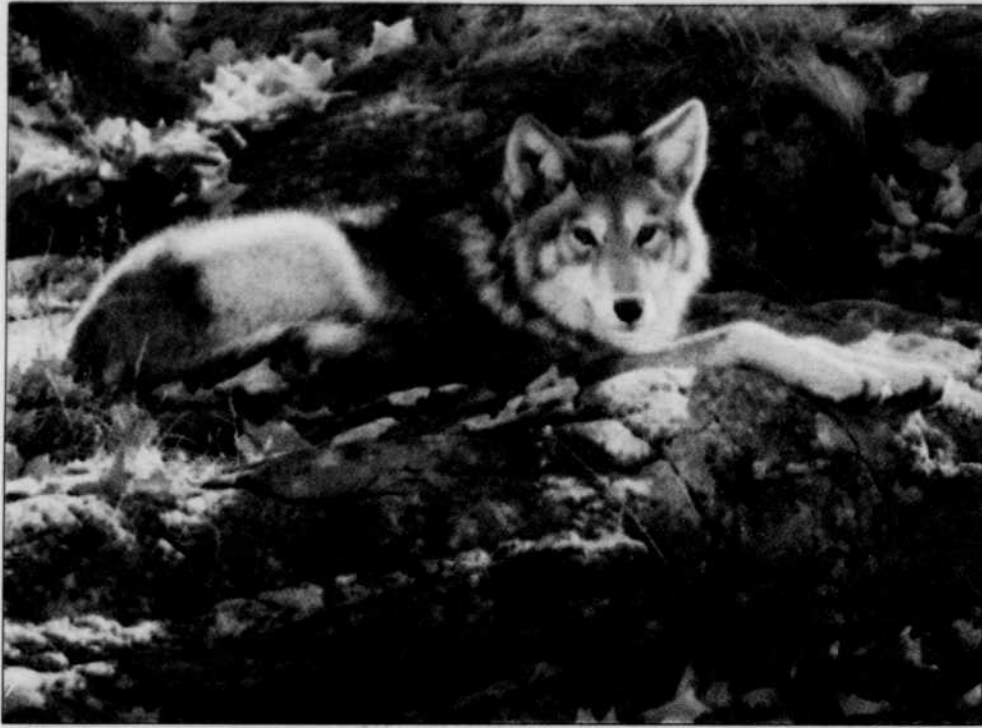
**Marché Breton
METRO
plus**
Nous agrandissons
pour mieux vous servir

Plus qu'un centre commercial, un centre d'affaires!
Locaux commerciaux à louer, bureau et détail, au cœur de Bromont
et à deux minutes de ses nombreux attraits et services!

Pour en profiter
450 534-2956 / 514 879-1597
redcliffmetivier.com

REDCLIFF MÉTIVIER

Les animaux en lumière



Denis Lord
Rédacteur publicitaire

Patricia Pépin peint aussi des paysages mais c'est avant tout et, depuis toujours, les animaux qui la fascinent. C'est donc une vingtaine de toiles consacrées au monde ani-

mal qu'elle présentera à la bibliothèque municipale de Bromont, jusqu'au 15 décembre.

Patricia est née en 1964 et a toujours demeuré à Bromont. Parmi les peintres qui l'ont marquée, elle cite Vermeer et Velasquez, pour leur travail sur la lumière. Elle aime aussi l'impressionnisme mais le

réalisme est plus prêt de sa nature. Patricia prend elle-même les photos des animaux qu'elle peint, allant pour l'occasion dans la nature, les zoos, etc. Le réalisme de ses peintures est d'ailleurs parfois hallucinant au point où on croirait que ce sont ses photos qu'elle expose! L'artiste se fait pourtant modeste.

« J'ai l'impression de m'améliorer mais il m'arrive encore de rater mon coup. Je ne sais jamais comment ça va sortir. Parfois je crois que ça va être excellent et c'est un peu raté, d'autres fois c'est le contraire. »

On ne compte plus les expositions auxquelles la peintre anima-

lière a participé depuis 25 ans, de Saint-Jean-Port-Joli jusqu'en Arabie! Effectivement, par le biais d'une agence anglaise, Patricia Pépin a eu une commande du sultanat d'Oman pour la décoration de bureaux gouvernementaux. Une des rares commandes qu'elle a acceptées, d'ailleurs. Autrement, elle vend



Éric Latraverse
Pharmacien

À votre Brunet de Bromont, vous trouverez une équipe de professionnels de la santé heureuse de vous accueillir et de vous offrir une gamme de services de qualité.

Services offerts :

- Médicaments d'ordonnance et de vente libre
- Service de vente et location d'appareils orthopédiques
- Renouvellement en ligne de vos ordonnances (www.brunet.ca)
- Conseils sur la santé et la nutrition
- Renouvellement par téléphone de vos ordonnances.
- Service de pilulier et dosett
- Vente et location de tire-lait

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au Vendredi

9h à 21h

Samedi et Dimanche

9h à 17h

affilié à

brunet

89 boul. Bromont, Bromont

450-534-3434

357385V

Concepts

architecturaux sur mesure

- Escalier
- Garde-corps
- Portail
- Mobilier
- Luminaire
- Oeuvres d'art, etc...

Marcoux

buffetroma.com

marcouxcreation.com
4505340202

357382V



Les toiles de l'artiste peintre de Bromont, Patricia Pépin, sont tellement empreintes de réalisme qu'on croirait presque qu'il s'agit de photographies.

presque toutes ses œuvres et a vrier 2008, ses toiles seront expo-
même dû en emprunter pour les sées à Parker, au Colorado, dans
besoins de sa nouvelle expo à le cadre du collectif *Art and animal*.

Bromont. Elle participe également au *Southern Wildlife Exposition*, à Charles-
Patricia a exposé à maintes repri- ton, en Caroline du Sud.
ses aux États-Unis. Jusqu'au 17 fé-



BROMONT OUI, C'EST PARTI! ON AGRANDIT

PLUS DE VARIÉTÉS
PLUS D'ESPACE POUR CIRCULER
PLUS DE STATIONNEMENT
TOUS LES DÉPARTEMENTS RETOUCHÉS
DES NOUVEAUTÉS À VENIR
PLUS DE BIOLOGIQUE
UN NOUVEAU DÉCOR
UN PERSONNEL MOTIVÉ
ET ENCORE PLUS...

METRO PLUS BRETON

*Mille excuses pour les
inconvenients
causés par les travaux
en cours.*



Général Électrique a 25 ans

GE BROMONT, PRODUCTIVITÉ ET IMPLICATION DES EMPLOYÉS

Denis Lord

Rédacteur publicitaire

C'est en grande pompe que Général Électrique de Bromont a célébré son quart de siècle d'existence. Le 10 juin, près de 3 000 personnes, les travailleurs, leurs parents et amis se sont rassemblés pour une grande fête à l'usine. Puis le 20 octobre, un souper gala prenait place à l'Hôtel Le Castel. Une attention particulière était accordée à ceux qui avaient travaillé 25 ans pour GE. Enfin, une pièce commémorative a été forgée à l'usine pour immortaliser l'événement.

Et que fait-on dans cette usine où s'activent plus de 700 employés dont les salaires, dit-on, sont au-dessus de la moyenne et les avantages sociaux plus que séduisants? Eh bien on y fabrique des aubes, c'est-à-dire non pas des levers de soleil mais plutôt de petites pièces métalliques ou en titane servant à compresser l'air dans les turbo-réacteurs de moteurs d'avions, des Boeing et des Airbus par exemple. Cette année, l'usine de Bromont a produit 2,5 millions de ces aubes. On dit qu'à toutes les deux secondes,

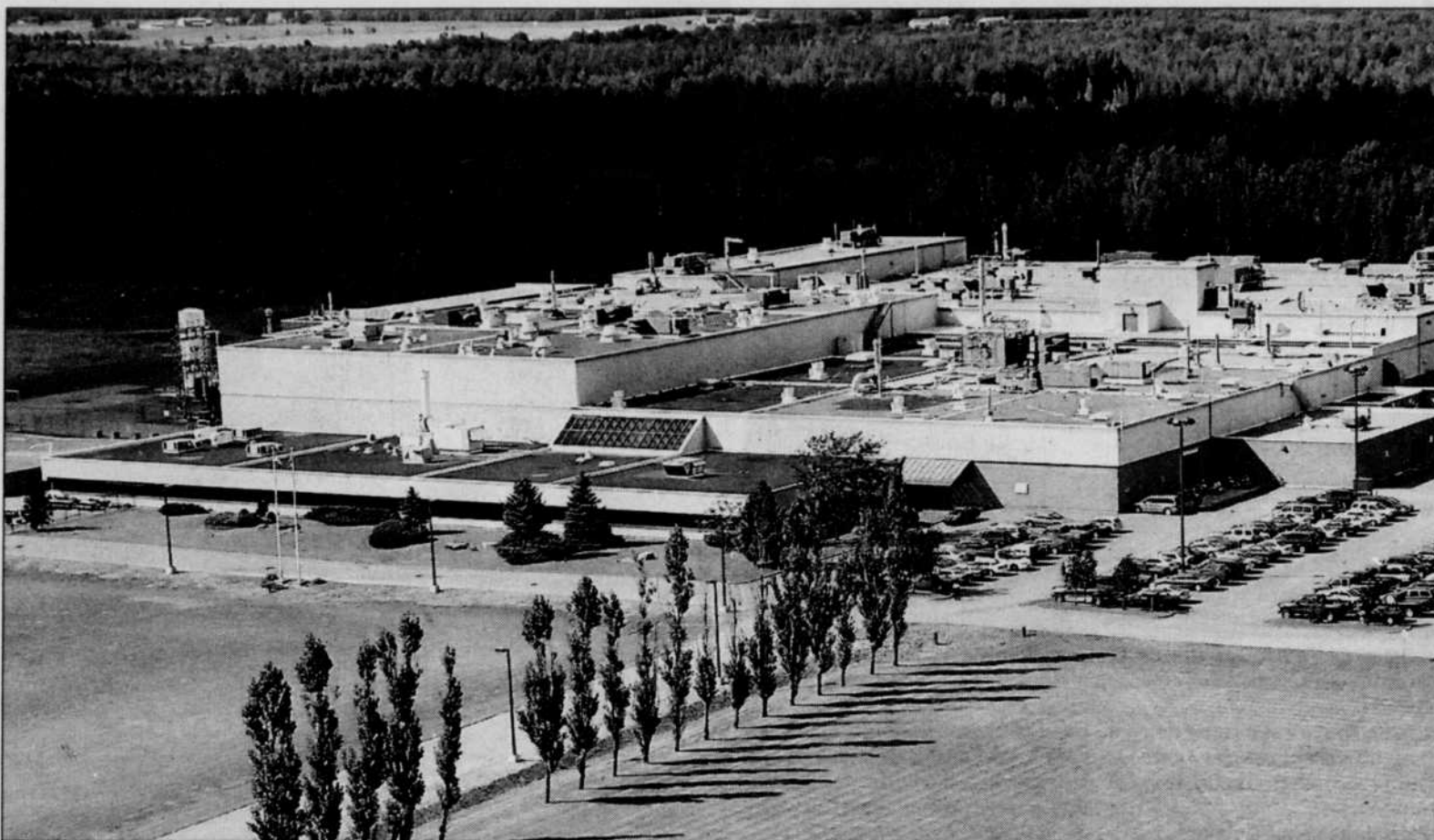


photo Archives VDE

Suite à la page 16... GE Bromont, l'une des meilleures usines du secteur aviation de cette compagnie dans le monde, fête ses 25 ans d'existence.

Distinction

Le programme Distinction, une assurance spécialement conçue pour les résidences haut de gamme comme la vôtre.

La meilleure protection...
... au meilleur prix!

AssurExperts
Labrecque Roy Yelle inc.

Cabinet en assurances de dommages et en services financiers
450 263-0110 Sans frais: 1-800-465-4230

**OUVERT
7 JOURS**

HAGEN

**Animalerie
de Bromont**

- Nourriture
- Accessoires
- Tonte
- Toilettage
- Vente de chiots et chatons
- Poissons
- Oiseaux
- Reptiles
- Rongeurs

Tout pour votre animal favori

**Litière
Absorbe**
40 lb **6⁹⁹\$**

*Valide jusqu'au 1^{er} janvier 2008, sur présentation du coupon.
1 coupon par client par visite. Jusqu'à épuisement des stocks.

**Avec tout achat de
10 \$ et plus,**
obtenez un sac de biscuits
Nutrience 300 g
pour chien **gratuitement**
Valeur 4,49 \$

*Valide jusqu'au 1^{er} janvier 2008, sur présentation du coupon.
1 coupon par client par visite. Jusqu'à épuisement des stocks.



Stéphane Leblanc
propriétaire

www.centreanimalier.com

BROMONT
50 de Gaspé, local C-3
(face à l'école)
450 534-9933



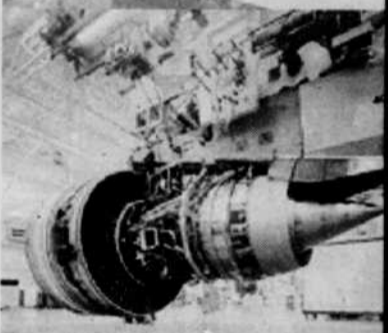
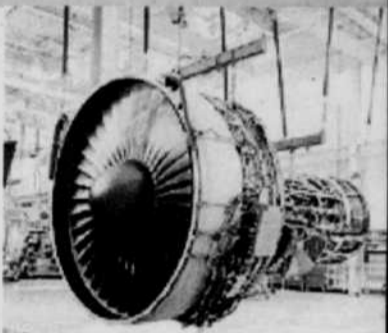
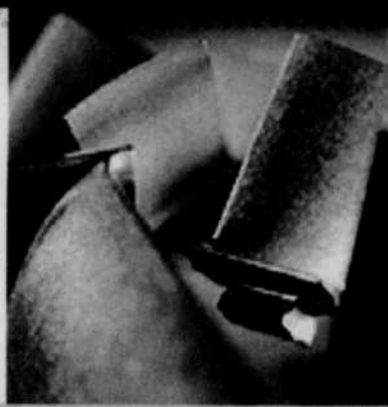
GE Aviation
Bromont
25 ans

25^e
anniversaire

**Une équipe de qualité
où les gens font toute
la différence**



***GE Bromont désire souligner les succès
des 25 dernières années et reconnaître
l'apport exceptionnel de son personnel,
son savoir-faire et son dévouement.***



22

22

22

Suite de la page 14...

un avion doté d'un moteur GE décolle quelque part dans le monde.

Des avantages de la consultation

Selon Normand Charron, directeur des ressources humaines, GE Bromont est une des meilleures usines du secteur aviation de cette compagnie dans le monde. « Même à ses débuts dans les années 80, assure-t-il, elle était avant-gardiste. » Et pourquoi donc ? Parce qu'elle a été une des premières de GE à adopter ce qu'on appelle le « mode de gestion participative ». « On ne retrouve pas de superviseur chez nous, explique Normand Charron, mais plutôt des équipes de pro-

duction, des équipes de support telles que l'ingénierie, qualité, etc. et d'une équipe de direction. Les sept grandes équipes de travail de GE Bromont sont représentées dans des comités. Ensemble, ils participent à la formation et à la gestion des ressources humaines, à la façon de gérer la production et l'espace de travail.

« À Bromont, affirme Normand Charron, tous se côtoient, il n'y a pas de barrière hiérarchique. Les employés sont constamment consultés et démontrent un très grand sens de l'engagement. »

À cette démarche s'est ajoutée, en 1998, l'approche Kaizen, une philosophie japonaise de gestion basée sur des améliorations quotidiennes et demandant l'implica-



Un employé au travail.



Une des équipes de GE, celle de l'outillage.

tion de chacun des travailleurs. Bromont était une des premières usines du groupe GE Aviation à adopter ce principe d'amélioration continue, dont la mise en place fut facilitée par un style de gestion ouvert et participatif.

Le résultat, c'est qu'au fil des ans, l'usine s'est constamment améliorée dans tous les domaines. La performance en santé et sécurité a été améliorée de 80 %. Les inventaires ont été réduits des deux tiers depuis

dix ans et les coûts de production réduits de 50 %. Globalement, au début des années 90, l'industrie de l'aviation a connu des moments difficiles et par la suite, les événements du 11 septembre. « Mais nous avons de la flexibilité, rappelle Normand Charron, nous nous sommes toujours repositionnés et ce, grâce à l'implication et du savoir-faire de nos employés. »

Entre 1996 et 2006, le portefeuille de GE Bromont s'est accru et

compte maintenant plus de 450 types de pièces différentes, d'une production annuelle de 1,6 à 2,5 millions de pièces. La robotisation et l'économie ont été améliorées.

Selon le directeur des ressources humaines, l'entreprise est bien positionnée pour continuer à croître. Elle investit annuellement plus de 7M \$ en équipement et développement de procédés et bosse actuellement sur les moteurs des nouveaux Boeing 787.

LES NOUVEAUX DÉMARREURS ÉCOLOGIQUES

SUR RÉPARATION OU REMPLACEMENT DE VOTRE PARE-BRISE

obtenez
50\$
de rabais



À L'ACHAT D'UN DÉMARREUR ORBIT

ÉCO ROUTE



DURO
vitres d'autos

Pascal Laguë
Propriétaire exploitant

1382, rue Shefford, Bromont
Tél.: 450 534-3621
Télec.: 450 534-0325

Franchise exploitée par:
Vitres d'autos Bromont enr.



LAURINBEAUDOIN + ASSOCIÉS
ARCHITECTES PAYSAGISTES

T (450) 534-2060
www.laurinbeaudoin.com

CONCEPTION ET DESIGN
DÉTAILS TECHNIQUES
SURVEILLANCE DE CHANTIER
MÉMBRE AAPQ/AAPC

AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS
MURETS-PAVÉS
PIERRES NATURELLES
SYSTÈME D'ARROSAGE
MINI EXCAVATION



T (450) 360-9944

Autant en emporte le vent

UN TRIMESTRE DE RÊVE POUR LES ÉOLIENNES DE BROMONT

Denis Lord
Rédacteur publicitaire

Des signatures de contrats de licences en Europe et aux États-Unis, des investissements de plusieurs dizaines de millions de dollars et plusieurs autres bonnes nouvelles: c'est avec le vent en poupe que AAER, le fabricant d'éoliennes au Canada, conclut son troisième trimestre de 2007.

Fondée en 2000 par Dave Gagnon, la firme AAER Systems Inc. signait quelques années plus tard une entente avec le fabricant allemand Fuhrländer (la courbe de bruit la plus faible de l'industrie) pour les droits de fabrication et de commercialisation de ses éoliennes en Amérique du Nord, en France et au Royaume-Uni. Selon le président d'AAER, Dave Gagnon, en terme de technologie, les Européens ont 15 ans d'avance sur l'Amérique du Nord. La puissance des éoliennes fabriquées par AAER varie entre 1 000 et 2 000 kilowatts. La firme bromontoise possède des bureaux à Montréal, Houston et Bordeaux. La clientèle visée est celle des développeurs de parcs, qui revendent à Hydro-Ontario, Hydro-Québec, etc.

Un trimestre sous le signe de la croissance donc. En juillet, AAER concluait un protocole d'entente avec la compagnie bordelaise Valorem qui, depuis 1994, a développé en France sept parcs éoliens pour un total de 70 MW. La création de la co-entreprise devrait être finalisée en janvier 2008. Cette alliance per-



photo Alain Dion

mettrait à AAER de livrer en France, dès 2008, 13 éoliennes pour une valeur de puissance 2 MW. Pour l'année suivante, les deux firmes envisagent l'implantation d'une usine d'assemblage de nacelles.

Europe toujours, Allemagne encore: fin octobre, AAER poursuivait sa démarche d'acquisition de technologies en obtenant une licence de *Entwicklungsgesellschaft* fur

Windkraftanlagen (EUROS) pour fabriquer des pales selon les spécifications techniques de cette compagnie. Font partie de ce contrat la formation de personnel et la supervision au démarrage de la production et de la qualité.

Aux investissements de 5M\$ de SkyPower s'ajoutait en novembre un placement privé de 12,65M\$, dont l'émission a été réalisée par Cannarcord Adams. « Cet apport en capital arrive au moment opportun dans le développement de notre société, de dire Dave Gagnon. Cette émission nous donne les moyens nécessaires afin de sécuriser notre chaîne d'approvisionnement et d'être en solide position pour débiter l'assemblage et la production dans les délais prévus. »

Le troisième trimestre de AAER ne s'arrêtait pas là. La compagnie ajoutait à ses modèles d'éoliennes ceux d'*American Superconductor*, ratifiait des protocoles d'entente avec *Positive Power* (Ontario) pour la vente de deux éoliennes et *TransCanada* pour la fourniture potentielle d'éoliennes dans le cadre de l'appel d'offres d'Hydro-Québec.

En mai dernier la valeur des actions de AAER était de 0,40 ¢; elle oscille aujourd'hui autour de 0,85 ¢.



photo tirée du site Internet AAER



Confiserie Bromont

Le Musée du Chocolat

Pour le plaisir du chocolat
Confection de chocolat sur place
• Truffles • Pralines • Ganaches



- Gâteaux Alaska traditionnels et glacés
- Menus midi à partir de 6,95 \$ en semaine
- Paniers-cadeaux gourmands
- Plus de 15 produits maison
- Vaste choix de chocolats européens Valrhona, Bonnat, Cluizel, Dolfin, Weiss
- Chocolat chaud, café, gâteaux
- Petits déjeuners savoureux toute la journée
- Atmosphère chaleureuse et sympathique



Boutique-cadeaux

Joyeux temps
des Fêtes!

679, rue Shefford, Bromont
(en face de l'Église)
450 534-3893

LUNDI AU VENDREDI:
de 9h à 18h
SAMEDI ET DIMANCHE:
de 8h30 à 17h30

BROMONT TERRASSE INC.
Excavation et terrassement

- SERVICE DE CONTENEURS
- LOCATION DE BOÎTE D'ENTREPOSAGE FERMÉE

- Service de nacelle (55 pi avec 2 paniers)
 - Démolition
- Déneigement commercial (à Bromont)



450 534-3466

22

22

22

Verts aujourd'hui vers demain

À L'ÉCOLE DE LA CHANTIGNOLE, LA CONSCIENCE ÉCOLOGIQUE N'ATTEND PAS LE NOMBRE DES ANNÉES

Denis Lord

Rédacteur publicitaire

Il est tout jeune, le comité Vert de l'école de la Chantignole, mais plein de projets et d'avenir comme ceux qui le composent. En deux ans d'existence, il a déjà cultivé un jardin et planté des arbres, fait de la sensibilisation sous différentes formes. Bientôt, il se lancera dans le compostage, une récupération plus pointue et ensuite ? *Sky is the limit!*

C'est en 2005 que Lili Blanchet et ses amis, élèves de 6^e année, esquisaient les premiers pas d'une démarche environnementale en sensibilisant le milieu scolaire et en commençant à faire de la récupération. Singulière coïncidence: à la même époque, sans aucune concertation, des parents tout aussi soucieux du sort de la planète se regroupaient. Lors d'une visite à l'école de la rue Gaspé, j'ai eu l'occasion de rencontrer des protagonistes de cette activité citoyenne: le directeur Gilles Rhéault, Laurie Saint-Michel et Maxime Goyette respectivement 11 ans et 12 ans, coordonnateurs du volet jeunes, ainsi que, côté parents, Sylvain Duchesne.

Ensemble, ils ont fait l'historique de l'action environnementale à leur école et esquissé les projets en cours et à venir.

Les glaciers et les Respectables

En avril 2006, le Jour de la Terre, les deux groupes se joignaient pour monter une exposition sur le thème des 4RV: réutiliser, réduire, récupérer, recycler et valoriser. Cet événement était repris en 2007, rappelle Laurie Saint-Michel, 11 ans, coordonnatrice du Comité. « Nous avons entre autres fait de l'éducation sur les changements climatiques, la fonte des glaciers en Arctique et en Antarctique. » À cette occasion, les élèves de La Chantignole ont eu une agréable surprise. Le groupe Les Respectables, qui s'investit dans la cause de l'environnement, était en tournée dans la région. Il est venu voir l'exposition et a chanté *a capella* une de ses pièces.

2007 aussi, ça a été l'apprentissage du jardinage. « Nous avons conçu un jardin, de dire Laurie, ça nous a permis d'apprendre le nom des plantes et de parler de biodiversité. » La récolte du jardin, dont une tomate de 900 grammes!, a été servie à la cafétéria de l'école. Un grand merci aux parents verts qui,



À l'arrière-plan, dans l'ordre habituel: Gilles Rhéault, Sylvain Duchesne. À l'avant-plan: Maxime Goyette, Laurie Saint-Michel.

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

Le seul quotidien de votre région depuis plus de 70 ans

- avec 50 000 lecteurs fidèles
- sur un vaste territoire touchant la Montérégie et l'Estrie

Choisissez un média de confiance pour vos publicités



Nathalie Choinière

conseillère publicitaire

450 375-4555
poste 227

Jean-Pierre Templier

Grande Ouverture à



Maître chocolatier

- Pâtissier de l'année 2000 pour le Québec
- Champion canadien 1995
- Représentant du Canada au Grand Concours international du chocolat de Paris en 1996
- Ambassadeur de la compagnie Barry-Callebaut

Vous invite à l'inauguration de son salon de thé les dimanches 9 et 16 décembre de 13h à 18h.

Vous pourrez aussi découvrir la vaste gamme de chocolats, confiseries et pâtisseries fabriqués ici-même.

Pour l'occasion, il y aura dégustation d'un grand cru de chocolat Barry-Callebaut

- Démonstration

Le chef-proprétaire Jean-Pierre Templier réalisera devant vous une pièce en chocolat et vous fera une démonstration de sucre soufflé et tiré. Il pourra aussi répondre à toutes vos questions sur le chocolat et partager ainsi avec vous ses 30 ans d'expérience chocolaterie.

- Un prix de présence sera tiré

- Cours

À partir de la mi-janvier, vous pourrez passer le dimanche après-midi avec le chef propriétaire Jean-Pierre Templier. Des cours d'initiation au chocolat seront donnés les dimanches après-midi à Fleur de Cacao. De plus amples informations vous seront communiquées à la chocolaterie les dimanches 9 et 16 décembre ou vous pouvez nous écrire à fleurdecacao@bellnet.ca



Bromont: Du mardi au jeudi: de 8h30 à 17h30
Vendredi et samedi: de 8h30 à 18h30 • Dimanche: de 8h30 à 17h

840, rue Shefford, Bromont 450 534-1311

Prop. Jean-Pierre Templier, chocolatier, confiseur, glacier, pâtissier
Gâteaux de nocces

pendant les vacances d'été, se sont relayés pour arroser et sarcler le jardin!

Microsociété

Aujourd'hui, le Comité Vert des parents se compose de sept adultes, qui s'occupent de l'encadrement, de l'animation, celui des élèves de 39 jeunes de 4^e, 5^e et 6^e années.

Le 7 novembre dernier, le Comité Vert des élèves élitait son nouveau conseil exécutif, dont les membres se rapportent au Conseil des élèves. Maxime Goyette prend des notes lors des réunions, Laurie s'occupe de logistique.

Elle est capable de dire de fermer les moteurs. D'ailleurs, les chauffeurs d'autobus se le font dire de plus en plus souvent!

Selon le directeur Gilles Rhéault, dans l'exercice de leurs fonctions, les élèves font l'apprentissage des responsabilités et du mode communicationnel des organismes, ils développent leur sens de l'initiative. « C'est, dit-il, une microsociété qui reproduit la vraie vie. C'est incroyable ce que peuvent accomplir des enfants de 12 ans si on leur laisse de l'espace de manœuvre. »

Prochain objectif: faire du compostage, pousser plus avant le recyclage. « C'est ridicule, constate Maxime Goyette, qu'on ne récupère ici que le papier et le carton alors qu'on en fait beaucoup plus à la maison. » Ces opérations nécessitent la mise en place d'un système où les aînés aideront les plus jeunes à trier ce qui doit être jeté, lavé, recyclé et composté. Tout devrait être



Le 7 novembre dernier, après avoir élu son comité directeur 2007-2008, le comité Vert de l'école de la Chantignole est prêt à relever de nouveaux défis.

opérationnel vers mai 2008. Pour l'instant, en ce qui a trait au compostage, les diverses alternatives sont à l'étude.

En octobre dernier, les Jeunes

Verts de la Chantignole ont eu des contacts avec leur homologues de l'école Saint-François-d'Assise de Frelighsburg, très actifs en environnement. On envisage de faire

davantage de réseautage, d'échanges d'informations et d'expériences. « Composé d'élèves doués, le Comité vert est le plus actif de l'école, affirme Gilles Rhéault. 39 élèves, c'est

20% de l'ensemble des classes de 4^e, 5^e et 6^e! Nous ne faisons pas du ski nautique, nous avons le volant bien en main! »

22

22

22



OBEROI EXPRESS

« L'Escale Gourmande »
Laissez-vous gâter!

Des paniers-cadeaux
sur mesure pour
un cadeau succulent!

2 pour 1 ••• Table d'hôte
Valide de 17h à 21h
du 22 novembre au 9 décembre

Demandez votre carte fidélité de 10% de rabais valide pour les résidents de Bromont et de Shefford.



En collaboration avec:
Pain-Pain



L'équipe OBEROI EXPRESS
vous invite à découvrir une nouvelle boutique à Bromont!
Un concept bistro Européen et épicerie fine où l'on retrouve
une gamme de produits fins et plusieurs services
sous le même toit.

C'est avec joie que nous vous invitons à assister à:

Nos journées portes ouvertes
qui auront lieu du 22 au 25 novembre
au 130, boulevard du Carrefour à Bromont.
(Carrefour Champêtre)

- Dégustation des produits du terroir • Vin du terroir
- Fromages québécois • Terrine de gibier

Au plaisir de vous rencontrer.
Georgette Oberoi

130 boul. du Carrefour
Bromont • 450 534-4550

Une distinction de plus pour Ski Bromont!

Denis Lord
Rédacteur publicitaire

25 nouvelles pistes cet hiver!

Décidément, Ski Bromont cumule les honneurs comme Sidney Crosby les points! Une liste non exhaustive des dernières années? Lauréat Or Grand Prix du Tourisme 2004, 2005 et 2007! Grand Prix Ernst et Young 2006 au Québec catégorie Produits et services d'entreprise à consommateur; mention au niveau canadien pour l'implication dans la communauté! Classé par les sociétés les mieux gérées au Canada pour une troisième année consécutive!

D'aucuns pourraient présumer que, dans cette avalanche de distinctions à grande échelle, le Prix de la Grande Entreprise touristique 2007 décerné par la Chambre de commerce de la Haute-Yamaska à Ski Bromont, compte peu. « Pas du tout, assure Charles Désouardy, pdg de l'entreprise. Quand on s'inscrit

à ces concours, il y a une raison. L'ensemble du personnel de Ski Bromont était heureux du prix, tout comme notre commanditaire, Desjardins. »

Ce que la chambre de commerce soulignait lors de son gala, c'est le dynamisme exceptionnel du plus grand domaine skiable éclairé en Amérique du Nord, qui célébrera en 2008 sa 44^e année d'existence. En 2006-2007, le célèbre centre de ski portait à 104 son total de pistes et de sous-bois, répartis sur sept versants. Pour faire face aux changements climatiques, le nombre de canons à neige grimpa jusqu'à 777. Et c'est sans parler d'investissements majeurs dans l'acquisition de deux nouvelles dameuses et d'un remonte-pente.

Suite à une certaine controverse, Ski Bromont développait ses installations de recyclage de papier d'aluminium et de verre dans le parc aquatique, engageait une firme pour la collecte hebdomadaire. L'ensemble du site hivernal était déjà pour-



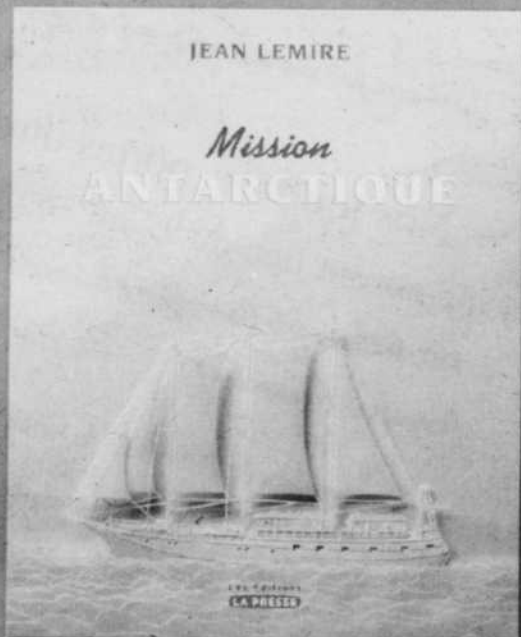
La station de ski de Bromont, le plus grand domaine skiable éclairé en Amérique du Nord, inaugurera cet hiver 25 nouvelles pistes, la plus grosse augmentation de son histoire.

photo Janick Marois, archives VDE

LA
LIBRAIRIE
DES
Sommets

89, boul. Bromont, Bromont
450 534-0770

Vous avez aimé la conférence?
Nous avons le livre!



Librairie
cowansville

533, rue Sud, Cowansville
450 263-0888

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

L'ÉQUIPE
Louise Tardif
...vend

BROMONT ET SA RÉGION MAISON PAR MAISON

Visitez toutes nos propriétés :
www.lequipelouisetardif.com

450 534-3136
450 378-4120

NOUVEAU À BROMONT

Le Salon de L'Électrolyse

Microtroyse (Électrolyse sous microscope)

(Cette technique s'avère excellente après l'épilation laser pour éliminer les poils résiduels)

AVANTAGES:

- Très précis
- Confort accru de 50%
- Réduction des traitements de 40 à 60%
- Élimine facilement les duvets, les poils blonds et blancs
- Rendement supérieur

AUTRES SERVICES OFFERTS:

- Épilation à la cire
- Pédicure

« L'électrolyse n'a jamais été aussi facile et efficace »

450 534-2570 • Louise Bombardier, E.I.A., membre de l'A.E.Q.
218, rue Dorchester, Bromont

357366V

vu de bacs depuis 2005 « C'est l'été que le recyclage causait le plus problème, précise Charles Désourdy. Nous avons déjà travaillé sur ce dossier il y a cinq ans mais à l'époque, les coûts étaient beaucoup plus élevés. » Selon l'homme d'affaires, la clientèle a beaucoup apprécié cet engagement corporatif.

Le succès de Ski Bromont réside également dans l'attitude de ses employés. « Notre mission, assure Charles Désourdy, pdg depuis 1997, c'est de bien recevoir le public. Bien sûr, toutes les compagnies veulent ça mais chez nous, on prend des moyens pour le faire, avec des cours de formation pour le service à la clientèle au moins deux fois par année, par des formateurs reconnus ou des gens à l'interne. Il faut aussi avoir du plaisir au travail. Quand je lis qu'aux États-Unis, seulement 20 % des gens sont heu-

reux au travail, je me dis que c'est certainement plus élevé chez nous ! » L'entreprise emploie 750 personnes l'hiver, 250 l'été.

L'expansion continue

Le terme « immobilisme » ne semble pas appartenir au vocabulaire de Ski Bromont, qui inaugurerait cet hiver 25 nouvelles pistes, la plus grosse augmentation de toute son histoire. Ski Bromont ajoutera également un 6e télésiège en six ans. « Nous garderons de la place pour notre clientèle régulière durant les fins de semaine et les Fêtes, de dire le pdg, mais nous voulons augmenter l'achalandage la semaine et le soir. » Pour ces dernières plages horaires, les skieurs ont jusqu'au 7 décembre pour se procurer des abonnements à rabais.

Si la hausse du huard n'inquiète pas Charles Désourdy, moins de 1 %

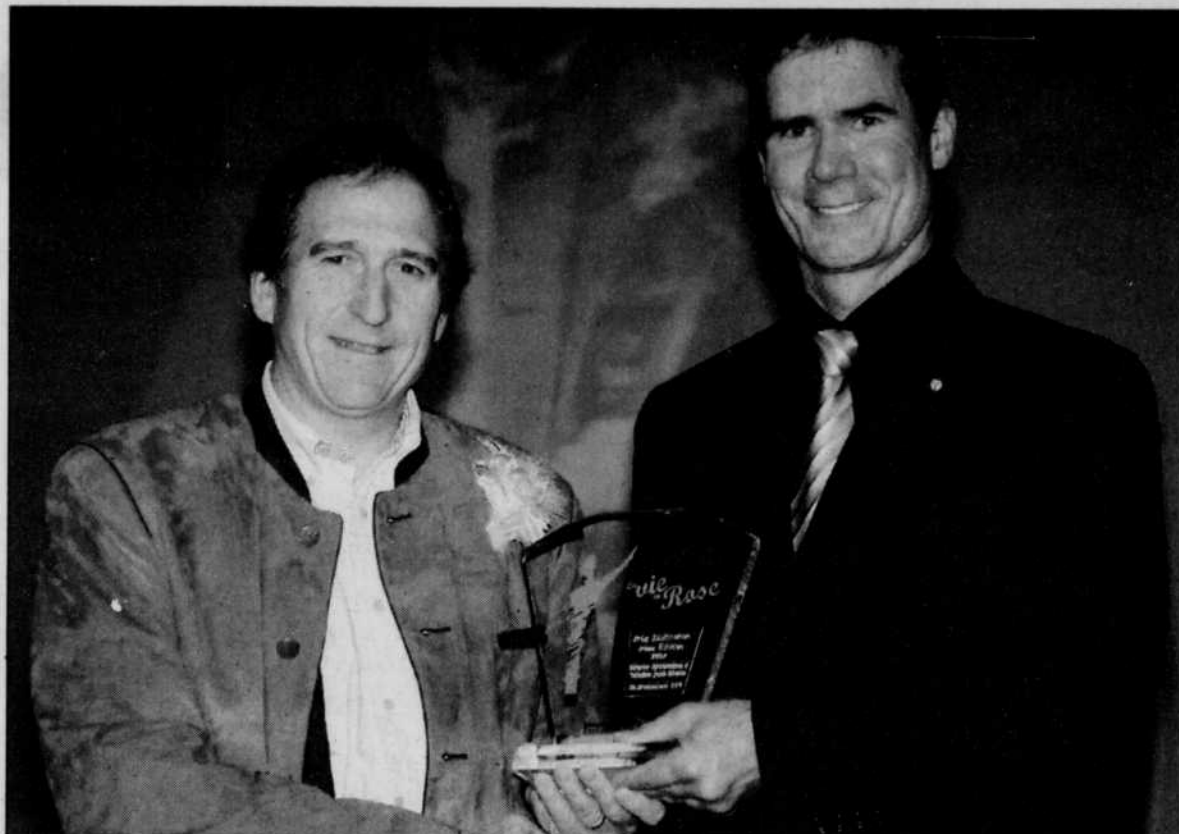


photo Alain Dion, archives VDE
M. Patrick St-Laurent, directeur principal du centre financier aux entreprises chez Desjardins, remettait à M. Charles Désourdy, pdg de Ski Bromont, le 3 novembre dernier, le Prix Distinction dans la catégorie Entreprise Agrotouristique et Touristique Grande Entreprise. L'ensemble du personnel de Ski Bromont a de quoi être fier !

de sa clientèle étant américaine, les changements climatiques s'avèrent eux plus préoccupants. Le mois d'octobre a été de trois degrés au-dessus de la moyenne. À quelle sorte d'hiver faut-il s'attendre ? « Notre objectif, explique Charles Désourdy, est qu'au moins 50 % de

nos pistes soient ouvertes lorsque la saison commencera le 26 décembre. » Pour l'atteindre, Ski Bromont pourra faire fonctionner simultanément 180 de ses 850 canons. L'an prochain, ce sera 300 !

Dépendamment de ses revenus, Ski Bromont pourrait ensuite se

lancer dans l'augmentation de sa surface de services (chalet, resto, etc.) et enrichir son parc aquatique d'une piscine à vagues, dont l'installation prend un an.

Des projets chez Ski Bromont, il y en a pour cinq ans à l'avance !



photo Archives VDE

Bromont... où il fait bon grandir!



1345 Shefford, Bromont • Tél.: 450 534-2401



150, boul. Bromont, Bromont
450 534-0478

Ouvert 7 jours de 8h à 3h a.m.

10 tables de billard



Nouveau
Réservez dès maintenant pour vos partys des Fêtes!
Salle de réception pour 80 personnes avec méchoui ou buffet

BILLARD GRATUIT

« 5 à 7 »
du lundi au vendredi
À ne pas manquer!

Vendredi:
ailes de poulet
gratuites
pendant le « 5 à 7 »

AMATEURS DE HOCKEY

• 6 T.V. sur place dont une de 52 po



Tournoi
« Boule en
main »
Les mercredis

• 5 appareils
loterie-video
• Guichet
automatique

Service de raccompagnement
sur place par TOLERANCE
ZERO à partir de 18h
Carte de membre en vente ici

**BAR
BILLARD
BROMONT**

1381, rue Shefford, Bromont
450 534-4438



460, rue Perreault,
Adamsville, Bromont
Marc Gagné, prop.
Tél.: 450 263-7044,
Cell.: 450 777-9032

Excavation avec pelle
et déneigement
Nivelage de terrain
Terre - Sable - Gravier, etc.

RBC: 8312-0253-11

357339V

Laisser un héritage

Denis Lord

Rédacteur publicitaire

Lacs sous surveillance

La protection des espaces verts fait évidemment partie de la politique de développement durable de Bromont. Par espaces verts, on entend les espaces humanisés — le Site Olympique en est un exemple —, les milieux montagneux et humides. Dans ce dernier registre, outre la rivière Yamaska, un travail considérable s'accomplit pour protéger les lacs Gale et Bromont. Où en est-on ?

Le lac Gale ainsi que le Domaine l'environnant, d'une superficie de 287 acres, a été le premier espace vert de Bromont à être protégé à perpétuité, en vertu d'une entente avec Conservation de la nature du Canada. Ici, comme au lac Bromont, plusieurs organismes sont impliqués dans l'analyse et la préservation du lieu, parmi lesquels la station d'épuration, le Club d'observateurs d'oiseaux de la Haute-Yamaska et les Amis des sentiers de Bromont. Pas moins de 13 protocoles de suivis et d'opération ont été établis, dont l'observation peut être annuelle ou plus.

En 2007, dans le cadre du Réseau de surveillance volontaire des lacs



photo Archives VDE

Un bilan du plan de gestion et du protocole de suivi du lac Bromont sera publié annuellement pour informer les citoyens et les intervenants.

ATELIER A. BELLAVANCE inc.

architectes



Alan Bellavance et Mason Martin sont fiers d'accueillir Chantal Brodeur, architecte au sein de leur équipe chez Atelier A. Bellavance Inc. Architectes, à Bromont. Chantal Brodeur a acquis une expérience extensive et variée en architecture dans la région de Granby au cours des 15 dernières années. Son expertise dans les domaines institutionnels, commerciaux et résidentiels, complète les services offerts par le bureau. Elle gère des projets d'envergure au sein de l'équipe qui compte maintenant 11 personnes.

Nous vous invitons à communiquer avec elle à notre bureau de Bromont.

89 boul. Bromont, Bromont
450.534.1616
www.alanbellavance.com

Centre de Santé L'ÉQUILIBRE

Jusqu'au 10 décembre,
obtenez 10% de rabais
à l'achat de vos
certificats-cadeaux pour Noël!
Faites vite!

L'Art de prendre soin de vous!

Nathalie Couderc
Bromont
450.577.1556

www.centredesantelequilibre.com

EST DÉMÉNAGÉ ET VOUS OFFRE
MAINTENANT DE NOUVEAUX SERVICES

Massothérapie (suédois, réflexologie,
drainage lymphatique Vodder, pierres
chaudes)

Soins corporels
Traitement du lymphœdème
Ateliers d'alimentation vivante

357370V

279, chemin du Lac-Gale, Bromont
450 534-2212 • 1-866-934-2211
info@jardinsinterieursdulac.com
www.jardinsinterieursdulac.com

auberge LES JARDINS INTÉRIEURS du lac



VENEZ FÊTER
NOËL CHEZ
NOUS!
RÉSERVEZ
MAINTENANT.

Le lieu idéal pour vos RÉUNIONS D'AFFAIRES, colloques,
CONFÉRENCES, MARIAGES, RENCONTRES ENTRE AMIS...

• ACCÈS INTERNET SANS FIL • ACCÈS À LA CUISINE • 16 CHAMBRES • 4 STUDIOS • 4 SALLES DE CONFÉRENCE
Spa et ski à proximité

357389V

de villégiature et de concert avec la station d'épuration de Bromont, on a procédé à un échantillonnage de l'eau. Dans le Domaine lui-même, on a identifié les points de dégradation potentielle des sentiers et étudié la biodiversité des lieux. Côté animal, hormis une espèce rare de salamandre, rien à signaler. Côté végétal, des espèces végétales précieuses ont été repérées; on ne veut cependant pas en préciser la nature pour ne pas exciter la convoitise de cueilleurs à la morale élastique.

Le rapport devrait être rendu public en décembre. En 2008, d'autres études physicochimiques du lac auront lieu.

Un bassin de recherches

En 2007, contrairement aux deux années précédentes, le lac Bromont n'a pas souffert d'excès de cyanobactéries, peut-être en raison de la faiblesse des averses. Rien n'étant acquis pour autant, la préservation du lac a été l'occasion d'une grande convergence de savoirs et d'engagement citoyen.

« Nous avons remonté ses quatre tributaires pour identifier les points d'érosion, rappelle Mylène Leblanc, biologiste au service de la Municipalité, et nous avons fait leur survol en avion. Nous avons aussi procédé à un inventaire du milieu naturel. »

Dans ce cadre, Action conservation du bassin versant du lac Bromont (ACBVLB) a établi des liens avec le Regroupement des associations pour la protection de l'environnement des lacs et des cours d'eau de l'Estrie et du haut bassin de la rivière Saint-François (RAPPEL) et



Depuis 2006, le Domaine naturel du lac Gale est reconnu comme parc de conservation.

photo Archives VDE

l'UQAM. En décembre, le RAPPEL doit remettre un rapport à la Municipalité contenant un diagnostic sur l'état du bassin versant, des solutions et des suggestions de réglementations pour améliorer la qualité de ses eaux et protéger ses écosystèmes.

Trois projets de maîtrise et un projet post-doctoral portent sur le lac Bromont. Sous la supervision de Dolores Planas et Beatrix Beisner, professeurs au département de biologie de l'UQAM, ces recherches sont toutes liées aux cyanobactéries, leurs sources, l'impact des condi-

tions météorologiques sur leur dynamique, la façon d'appréhender la problématique par les différents secteurs de la communauté.

Un rapport préliminaire de l'étude de Kathleen McMeekin sur les apports de nutriments des affluents sera présenté au conseil municipal

début décembre. Cependant, les échantillonnages continuant tout l'hiver, les résultats finaux seront présentés en mai. C'est également en mai que seront connus les résultats des autres projets.

CGA

**Paul-André
Mailloux**

B. Sc., CGA
Comptable général licencié

1694, ch. Darcy, Bromont • 450 534-2261

357387V

*Découvrez le goût de l'Italie
...en Estrie*

Pour une petite rencontre ou un événement spécial, le Baffetto de Roma vous charmera par son décor, ses petits coins sympatiques et la fidélité des plats que l'on retrouve à chaque visite depuis 1991.

Le menu vous propose nos fameuses escalopes de veau de lait, sans oublier les fruits de mer, les pâtes avec sauces maison et la réputée pizza.

Les amateurs seront également comblés par notre sélection de vins italiens.

Ouvert du mardi au dimanche dès 17h
Réservations fortement suggérées

80, boul. de Bromont, Bromont • 450 534-4050
www.baffettoderoma.com

357189V



LES MAUX DE DOS UNE VRAIE ÉPIDÉMIE !

Que diriez-vous de faire examiner votre dos
AUX FRAIS DE LA CLINIQUE CHIROPATRIQUE BROMONT ?

Offre valide jusqu'au 31 DÉCEMBRE 2007

DÉPISTAGE ET EXAMEN VERTÉBRAL

Des nerfs pincés peuvent détériorer votre santé

N'ignorez pas ces signaux d'alarme:

- Maux de tête, migraines
- Douleurs au cou, bras, épaules
- Points entre les omoplates
- Engourdissements des mains et des pieds
- Douleurs lombaires (maux de reins)
- Douleurs sciatiques
- Nervosité, insomnie
- Difficultés respiratoires
- Fatigue et manque d'énergie
- Otites, arthrose...

CLINIQUE CHIROPATRIQUE BROMONT

D^r Louis-Pierre Brunel, D.C.

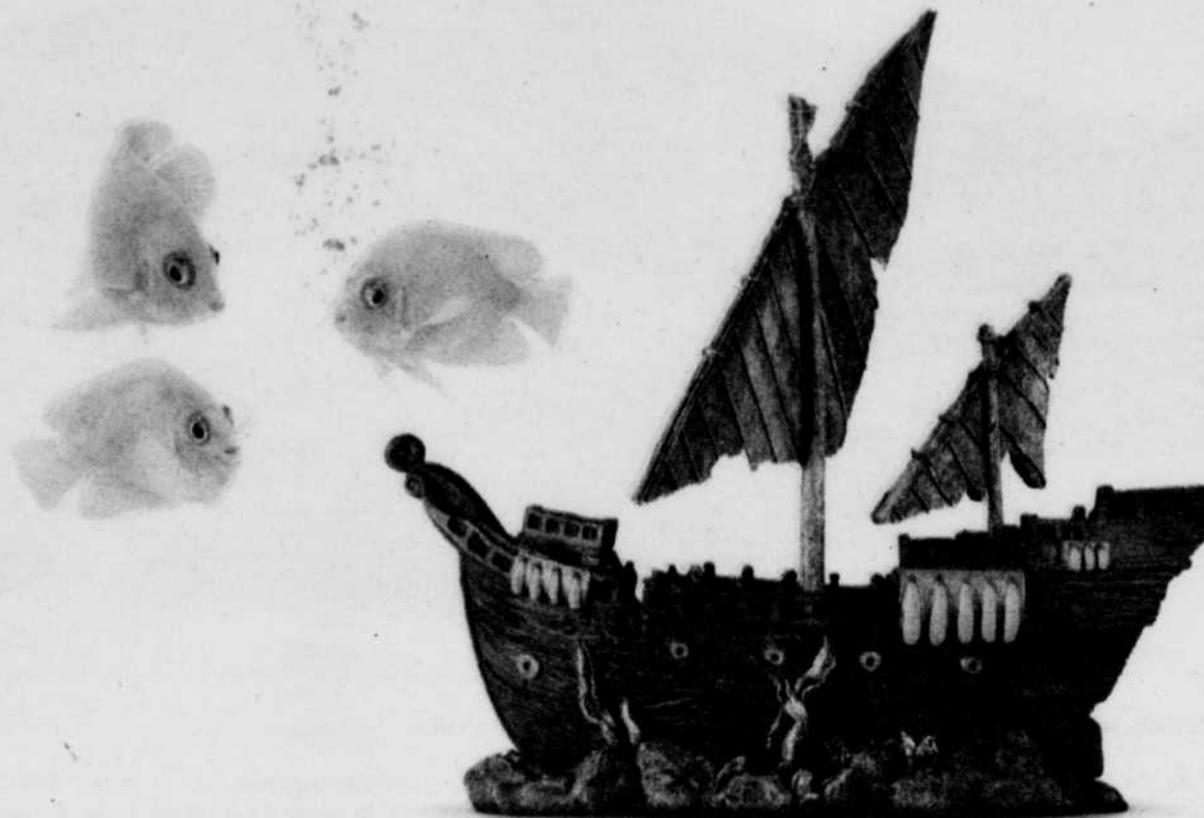
D^r Gilles Brunelle, D.C.

Chiropraticiens

103, boul. Bromont
BROMONT

Pour rendez-vous, composez: **450 534-4454**

Partagez vos histoires de famille à chaque escale.



LG 285
Gratuit
avec une garantie de 36 mois



LG 8500
Gratuit
avec une garantie de 36 mois en deuxième accessoire

Partagez 15+20™
35\$/mois

- 2 abonnés partagent :
- 150 minutes de jour
 - Soirs et week-ends illimités
 - Appels locaux, interurbains et textos illimités entre abonnés

De plus, obtenez jusqu'à 3 mois d'appels locaux illimités et 2 billets pour Ski Bromont.*

Ski Bromont.com
7 versants

TELUS™
détaillant autorisé

Voyez toutes nos promotions sur www.cellulaireplus.net

 **Cellulaireplus**

Granby
Kiosque TELUS
Galeries de Granby
450-378-9621

Cowansville
LAGO Électrique Inc.
419, rue Sud
450-263-4811

Bromont 
TELUS Carrefour Champêtre
130, Boul. Du Carrefour
450-534-3266

357366V

PAGE 24A - JEUDI 22 NOVEMBRE 2007 - LA VOIX DE L'EST - CAHIER PUBLIREPORTAGE